

Ungarn-Budapest: Virksomhed i forbindelse med desinficering og desinfestering i by- og landområder

OJ S 69/2020 07/04/2020

**Bekendtgørelse om indgåede kontrakter – forsyningsvirksomhed
Tjenesteydelser****Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/25/EU

Del I: Ordregivende enhed

I.1. Navn og adresser

Officielt navn: MÁV Magyar Államvasutak Zártkörűen Működő Részvénytársaság

CVR-nummer: EKRSZ_35803375

Postadresse: Könyves Kálmán krt. 54–60.

By: Budapest

NUTS-kode: HU1 Közép-Magyarország

Postnummer: 1087

Land: Ungarn

Kontaktperson: Hegedűsné dr. Hovánszki Tímea

E-mail: hegedusne.hovanszki.timea@mav.hu

Telefon: +36 305981195

Internetadresse(r):Overordnet internetadresse: <http://www.mavcsoport.hu>Internetadresse for køberprofilen: <http://www.mavcsoport.hu>**I.1. Navn og adresser**

Officielt navn: MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.

CVR-nummer: EKRSZ_72858615

Postadresse: Könyves Kálmán körút 54–60.

By: Budapest

NUTS-kode: HU110 Budapest

Postnummer: 1087

Land: Ungarn

Kontaktperson: Hegedűsné dr. Hovánszki Tímea

E-mail: hegedusne.hovanszki.timea@mav.hu

Telefon: +36 305981195

Internetadresse(r):Overordnet internetadresse: <http://www.mavcsoport.hu>Internetadresse for køberprofilen: <http://www.mavcsoport.hu>**I.2. Information om fælles indkøb**

Kontrakten omfatter fælles udbud

I.6. Hovedaktivitet

Jernbanetransport

Del II: Genstand

II.1. Udbuddets omfang

II.1.1. **Betegnelse**

Koronavírus elleni fertőtlenítés

Sagsnr.: EKR000297082020

II.1.2. **Hoved-CPV-kode**

90670000 Virksomhed i forbindelse med desinficering og desinfestering i by- og landområder

II.1.3. **Kontrakttype**

Tjenesteydelser

II.1.4. **Kort beskrivelse**

A keretszerződés időtartama alatt tervezett mennyiségek:

1. rész:

— Belső utasforgalmi (vizesblokk + egyéb) terület: 235 000 m²

— Teljes belső (utas + üzemi) terület: 512 000 m²

2. rész:

— Fertőtlenítő felületpermetezés és felmosás 129 450 darab

— Ózonos fertőtlenítés 5 490 darab

— Folyékony szappantartók kézfertőtlenítő hatású 18 000 darab

Folyékony szappannal való töltése.

II.1.6. **Oplysninger om delkontrakter**

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

II.1.7. **Udbuddets samlede værdi**

Værdi eksklusiv moms: 1 920 000 000,00 HUF

II.2. **Beskrivelse**

II.2.1. **Betegnelse**

Fertőtlenítési tevékenység MÁV Zrt. részére

Delkontraktnr.: 1

II.2.2. **Supplerende CPV-kode(r)**

90670000 Virksomhed i forbindelse med desinficering og desinfestering i by- og landområder,

90900000 Rengørings- og sanitetstjenester

II.2.3. **Udførelsessted**

NUTS-kode: HU Magyarország

Hovedudførelsessted: MAGYARORSZÁG közigazgatási területe

II.2.4. **Beskrivelse af udbuddet**

MÁV Zrt.

A járvány terjedésének aspecifikus megelőzését szolgálja a megfelelő és rendszeres takarítás. Ilyenkor gyakran az érintett felületek takarításának gyakoriságát növelni kell, de ezen kívül a takarítás az általános rend szerint történhet, a megfelelő takarítószer alkalmazásának megfelelő alkalmazásával. Speciális, szokásostól eltérő baktericid, fungicid, virucid hatású fertőtlenítő szerek alkalmazása indokolt.

Az emelt szintű takarítási feladatok tartalma:

— Általános takarítás, felületfertőtlenítés aktív klór tartalmú tisztító fertőtlenítőszerrel és alkohol tartalmú kéz-, és bőrfertőtlenítő folyadék adagolásával

— Ózonos zárófertőtlenítés

— Mobil kézfertőtlenítés vagy felületfertőtlenítés

- Belső utasforgalmi (vizesblokk + egyéb) terület: 235 000 m²
- Teljes belső (utas + üzemi) terület: 512 000 m²

II.2.5. Tildelingskriterier

Pris

II.2.11. Oplysninger om optioner

Optioner: nej

II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

II.2.14. Yderligere oplysninger

II.2.7) pontban írt információ technikai jellegű, a szerződés a járványügyi veszélyhelyzet feloldásától számított 30. napig, vagy amennyiben az hamarabb következik be, a keretösszeg kimerüléséig tart.

II.2.5) szerinti ár értékelési szempont további 5 alszempontból áll, melyet a felolvasólap tartalmaz.

II.2. Beskrivelse

II.2.1. Betegnelse

Fertőtlenítési tevékenység MÁV-START Zrt. részére
Delkontraktnr.: 2

II.2.2. Supplerende CPV-kode(r)

90670000 Virksomhed i forbindelse med desinficering og desinfestering i by- og landområder, 90900000 Rengørings- og sanitetstjenester

II.2.3. Udførelsessted

NUTS-kode: HU Magyarország
Hovedudførelsessted: MAGYARORSZÁG közigazgatási területe

II.2.4. Beskrivelse af udbuddet

MÁV-START Zrt.

Fertőtlenítő takarítás az az eljárás, amelynek alkalmazása során a vasúti kocsi helyiségeiben, azok burkolatain, felszerelési, berendezési tárgyain levő kórokozó mikroorganizmusokat fertőtlenítő-tisztító hatású szerek oldataival és mechanikus hatással kombinálva pusztítják el. Speciális, baktericid, fungicid, virucid hatású fertőtlenítő szerek alkalmazása indokolt.

Az emelt szintű takarítási feladatok típusai, tartalma:

- Fertőtlenítő felületpermetezés és felmosás rendszeres végzése
 - Ózonos fertőtlenítés – rendszeres és eseti végzése
 - Fertőtlenítés meleg ködképzéssel – eseti megrendeléssel folyékony szappantartók kézfertőtlenítő hatású folyékony szappannal való töltése
 - Fertőtlenítő felületpermetezés és felmosás 129 450 darab
 - Ózonos fertőtlenítés 5 490 darab
 - Folyékony szappantartók kézfertőtlenítő hatású 18 000 darab
- Folyékony szappannal való töltése

II.2.5. Tildelingskriterier

Pris

II.2.11. Oplysninger om optioner

Optioner: nej

II.2.13. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

II.2.14. Yderligere oplysninger

II.2.7) pontban írt információ technikai jellegű, a szerződés a járványügyi veszélyhelyzet feloldásától számított 30. napig, vagy amennyiben az hamarabb következik be, a keretösszeg kimerüléséig tart.

II.2.5) szerinti ár értékelési szempont további 18 alszempontból áll, melyet a felolvasólap tartalmaz.

Del IV: Procedure

IV.1. Beskrivelse

IV.1.1. Proceduretype

Tildeling af kontrakt uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende i tilfældene anført nedenfor

- Tvingende grunde som følge af begivenheder, som den ordregivende enhed ikke kunne forudse, og under streng overholdelse af direktivets betingelser

Forklaring:

A járvány terjedésének aspecifikus megelőzését szolgálja a megfelelő és rendszeres takarítás. Ilyenkor gyakran az érintett felületek takarításának gyakoriságát növelni kell, de ezen kívül a takarítás az általános rend szerint történhet, a megfelelő takarítószeres előírásoknak megfelelő alkalmazásával. Speciális, szokásostól eltérő baktericid, fungicid, virucid hatású fertőtlenítő szerek alkalmazása indokolt.

A rendkívüli feladatok végrehajtásához a takarítószemélyzet felkészítését egy magas szakmai képzettséggel rendelkező szakmai csoport által elkészített Technológiai és cselekvési terv alapján kell végezni.

A hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás jogcíme:

- a) a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 98. § (1) e) pontja és
- b) a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 307/2015. (X. 27.) Korm. rendelet 15. § (1) e) pontja.

Ajánlatkérők megrendelő Magyar Állammal kötött pályaműködtetési illetőleg vasúti személyszállítási közszolgáltatási szerződésben rögzített előírásoknak megfelelően köteles az ingatlanok, állomási és utasforgalmi terek illetőleg személyszállításhoz szükséges gördülőállomány takarítására, a közszolgáltatást igénybe vevő utasok és a munkavállalók egészségének megóvására.

Ajánlatkérők a fenti rendelkezéseknek való megfelelés érdekében közbeszerzési eljárás eredményeképpen hosszútávú szerződéseket kötöttek az érintett tevékenységek (a továbbiakban: Alaptakarítás) ellátására. A megkötött szerződések azonban csak az alapvető takarítási tevékenységekre vonatkoznak, pandémiás helyzetre vonatkozó takarítási tevékenységre átfogó jelleggel nem, illetőleg ehhez kapcsolódóan csak eseti szolgáltatásokat tartalmaznak.

A COVID-19 koronavírus járvány csoportos megbetegedések fázisába lépése azonban szükségessé teszi újabb intézkedések haladéktalan bevezetését és az emelt szintű takarítási és fertőtlenítési tevékenység azonnali elrendelését. A rendkívüli sürgősség a járvány terjedésére és az emelkedő fertőzött és áldozat létszámra tekintettel volt indokolt az emberi élet védelme érdekében.

A jogcímet és jogalapot mind a Közbeszerzési Hatóság, mind a Miniszterelnökség megvizsgálta és támogatta.

IV.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem

IV.1.8. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

IV.2. Administrative oplysninger

IV.2.8. Oplysninger om opsigelse af dynamisk indkøbssystem

IV.2.9. Oplysninger om ophør af indkaldelse af tilbud i form af en vejledende periodisk bekendtgørelse

Del V: Kontrakttildeling

Kontraktnr.: 1

Delkontraktnr.: 1

Betegnelse:

Fertőtlenítési tevékenység MÁV Zrt. részére

En kontrakt/delkontrakt tildeles: ja

V.2. Kontrakttildeling

V.2.1. Dato for indgåelse af kontrakten

02/04/2020

V.2.2. Oplysninger om tilbud

Antal modtagne tilbud: 1

Antal tilbud modtaget fra SMV'er: 0

Antal tilbud modtaget fra tilbudsgivere fra andre EU-medlemsstater: 0

Antal tilbud modtaget fra tilbudsgivere fra ikke-EU-medlemsstater: 0

Antal tilbud modtaget elektronisk: 1

Kontrakten er blevet tildelt en sammenslutning af økonomiske aktører: nej

V.2.3. Kontrahentens navn og adresse

Officielt navn: B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.

CVR-nummer: EKRSZ_63484135

Postadresse: Szalka köz 1.

By: Komlóska

NUTS-kode: HU Magyarország

Postnummer: 3937

Land: Ungarn

E-mail: kozbeszerzes@bnref.hu

Telefon: +36 305761589

Fax: +36 18779610

Internetadresse: <http://www.bnref.hu>

Kontrahenten er en SMV: nej

V.2.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens værdi

Kontraktens/delkontraktens oprindeligt anslåede samlede værdi: 490 000 000,00 HUF

Kontraktens/delaftalens samlede værdi: 490 000 000,00 HUF

V.2.5. Oplysninger om underentreprise

V.2.6. Pris, der er betalt for lejlighedskøb

Del V: Kontrakttildeling

Kontraktnr.: 2

Delkontraktnr.: 2

Betegnelse:

Fertőtlenítési tevékenység MÁV-START Zrt. részére

En kontrakt/delkontrakt tildeles: ja

V.2. Kontrakttildeling

V.2.1. Dato for indgåelse af kontrakten

02/04/2020

V.2.2. Oplysninger om tilbud

Antal modtagne tilbud: 1

Antal tilbud modtaget fra SMV'er: 0

Antal tilbud modtaget fra tilbudsgivere fra andre EU-medlemsstater: 0

Antal tilbud modtaget fra tilbudsgivere fra ikke-EU-medlemsstater: 0

Antal tilbud modtaget elektronisk: 1

Kontrakten er blevet tildelt en sammenslutning af økonomiske aktører: nej

V.2.3. Kontrahentens navn og adresse

Officielt navn: B+N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt.

CVR-nummer: EKRSZ_63484135

Postadresse: Szkalka köz 1.

By: Komlóska

NUTS-kode: HU Magyarország

Postnummer: 3937

Land: Ungarn

E-mail: kozbeszerzes@bnref.hu

Telefon: +36 305761589

Fax: +36 18779610

Internetadresse: <http://www.bnref.hu>

Kontrahenten er en SMV: nej

V.2.4. Oplysninger om kontraktens/delkontraktens værdi

Kontraktens/delkontraktens oprindeligt anslåede samlede værdi: 1 430 000 000,00 HUF

Kontraktens/delaftalens samlede værdi: 1 430 000 000,00 HUF

V.2.5. Oplysninger om underentreprise

V.2.6. Pris, der er betalt for lejlighedskøb

Del VI: Supplerende oplysninger

VI.3. Yderligere oplysninger

Az eljárásban közös ajánlatkérők: a MÁV Magyar Államvasutak Zártkörűen Működő Részvénytársaság és a MÁV-START Vasúti Személyszállító Zrt.

A rendelkezésre álló fedezet a szerződési keretösszegekre nyújt fedezetet, ezért az ajánlati árban szereplő egységárak azzal nincsenek korrelációban, az egységárak az eljárás bírálatát és az ajánlat értékelését szolgálták. A becsült érték és a szerződési érték a keretösszegnek megfelelően került meghatározásra, az egységárak szerinti lehívás a keretösszeget nem haladhatja meg.

Az eljárásban ajánlattételre felhívott gazdasági szereplő cégadatai:

Ajánlattevő neve: B + N Referencia Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Cégjegyzékszám: 05-10-000479

Adószám: 23480874-2-05

Székhely: 3937 Komlóska, Szkalka köz 1.

Az eljárás a 320/2015. (X. 30.) Korm. rendelet szerinti folyamatba épített ellenőrzés során a Miniszterelnökségtől támogató ex ante minőségellenőrzési tanúsítványt kapott.

Az eljárás a Közbeszerzési Hatóság jogalap vizsgálatának megfelelt, a döntést a KH közzétette.

Az eljárásba bevont felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó: Hegedűsné dr. Hovánszki Tímea (Itsz.: 00664)

VI.4. Klageprocedurer

VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadresse: Riadó u. 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungarn

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Klageprocedure

Præcise oplysninger om klagefrist(er):

Jogorvoslat kérelem a Kbt. 148-149. § szerint.

VI.4.4. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren

Officielt navn: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadresse: Riadó u. 5.

By: Budapest

Postnummer: 1026

Land: Ungarn

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse

06/04/2020